



# ENGLISH NOW! NEWS

www.englishnow.jp

## とにかくやってみる！

何十年と英語指導を行う中で、高学歴でもなければ試験の結果も芳しくなかったのに、海外に行って英語でコミュニケーションを取るのに突出した才能を持つ人達を何人も見てきました。彼らの多くは絶対に成し遂げなくてはならない明確な仕事を抱えたビジネスマンで、目的を達するまでは何があっても諦めない人達です。

彼らは決してクラスで一番の「優等生」ではありませんでした。それどころか、校則などを無視して目を付けられていたようなタイプかもしれません。学生時代を省みれば、英語すら大して必要なものではないと思っていた人が多いのではないのでしょうか。しかし大人になった今、仕事の達成や利益を追い求めるその精神が、英語が絶対に必要な立場に彼らを置くのです。英語を使うか否か、その選択肢は与えられていません。

「まだ準備ができてない！」  
「そんなに英語できないし」「いつかその時が来たら...」なんてことを彼らは言いません。仕事は待ってくれないのです。ただ現場に行って、取り組むだけ。そして彼らはどうにかその仕事をやり遂げてしまうのです。

どうしてそんなことが可能なのでしょうか？

彼らは余計な時間を過ごしてまで完璧さを求めません。自分のメッセージを相手に伝えて、相手の言いたい事を汲み取って、そして合意を勝ち取るのに十分なコ

ミュニケーション力があれば良いことを知っているからです。更に言えば、こうしたビジネスマンはコミュニケーションが単に文法や語彙によるものではないことを理解しています。姿勢やボディランゲージ、アイコンタクト、自信、相手に耳を傾けることや尊敬の念、丁寧な握手...挙げていけばきりはありませんが、日々の仕事を通して、彼らの中にはこうした優れた対人能力が既に備わっているのです。そして何より、彼らには決意があります。絶対に挫けたりしません。

以前にも指摘した通り、日本社会には細部に気を使い、正確さに重きを置く傾向があります。様々な分野においてこの性質が光を放っていますが、しかしそこには影の側面も存在します。外国語でコミュニケーションを取ろうとする中で、この細部と正確さへの強いこだわりは、文字通り「無言」を生み出してしまいます。

平均以下の英語力で海外に繰り出し、しかしそれでも上手くコミュニケーションを取ってビジネスを成功させてしまうような冒険家は、このような罠に落ちません。彼らはただ、やるべき仕事を成すだけです。彼らは自分の成果を英語の完璧さではなく、仕事の成功ではかっています。

さて、ENGLISH NOW!はこのような「実用的な英語」に既に熟達している人達に、どんなことを提供できるのでしょうか？

私達はコミュニケーションの面で大きな効果を発揮する言葉の要点を直接お伝えすることで、彼らの英語をより「使える」ものにしていきます。話し手の言いたいことを分かりにくくしてしまう要因となるミスに耳を傾け、まずはそれを指摘します。細かいところに口を出すのはもっと後です。私達は特に、発音の鍛え直しに力を入れます。彼らにカタカナ発音を捨てさせるのです。これだけのことで、海外でのコミュニケーションがぐっとスムーズになるのですから。カタカナ発音こそ、外国人が日本人の話す英語を理解する時の枷であり、そして逆に、日本人が外国人の話す英語を理解できない要因なのです。

皆さんもこれらのことに気を付けて下さいね。

- 完璧さへの過度なこだわりを捨てましょう。
- 思い切って行動してみましょう。
- 対人スキルを鍛えましょう。
- 覚悟を決めましょう。
- どれだけコミュニケーションを取れたかで、自分の成功をはかりましょう。

これは上述の彼らに、そして皆さんにとっても有効なはずですよ。



# ENGLISH NOW! NEWS

www.englishnow.jp

## Just do it!

Over my years of teaching, several students have stood out for their ability to succeed in English communication abroad despite having had little higher education and what would be considered by testing to be low aptitude. Typically, these were business people who had a clear, unequivocal job to get done, and weren't going to give up until they accomplished it.

They were never the top-of-the-class, "good student" types. In fact, in their youth they may have been known more for their disregard for authority. Back in school, they probably even disdained English study. But as adults now, their entrepreneurial pursuits have put them in the situation where they must use English. It's not an option.

They rarely say, "I'm not ready yet!," "My English isn't good enough," or "Maybe someday..." Business won't wait. They just go and do it. And somehow they get the job done.

How do they pull this off?

They waste no time trying to be perfect. They know that all they need is to be communicative enough to get their message across and to gather what the other person is trying to say enough to strike an agreement. Furthermore, as

business people, they realize that communication involves far more than grammar and vocabulary. Their interpersonal skills have already been well developed in their daily business dealings: posture, body language, eye contact, confidence, listening, respect, intuition, a good handshake—the list goes on. Finally, above all, they have determination. They will not quit.

As noted before, Japanese society tends to be detail-oriented and focused on correctness. Such behavior helps Japan shine in many undertakings, but there's a dark side. Preoccupation with detail and correctness can leave one literally 'speechless' when attempting to communicate in a foreign language.

The entrepreneurs who go abroad with even below-average English ability and, nevertheless, successfully communicate to get their business done are risk-takers who don't fall into this trap. They have a job to get done, and they do it. They measure their own success by this, not by the excellence of their English.

What can *English Now!* do for such individuals who are already adept at 'functional English'?

We make their English more 'functional' by directly addressing the language points that will help them most in successfully communicating. We listen for mistakes that make the speaker incomprehensible and address those first. We save details for later. We prioritize pronunciation makeover: we strive to banish katakana pronunciation from their English. This alone can hugely speed up their communication abroad. Katakana pronunciation is to blame for most of the trouble foreigners have comprehending Japanese English, and why Japanese have so much trouble comprehending spoken English.

Here's your takeaway:

- Drop any obsession with perfection.
- Take risks.
- Work on your 'people skills.'
- Be determined.
- Measure your success by the completed communication.

This works for them. It'll work for you.